

BIULETYN PARAFIALNY

Lokalna Polska Misja Katolicka
Parafia Highgate - Finchley p.w. Św. Jana Pawła II w Londynie

Msze święte w niedziele i święta w języku polskim

13.30 kościół St. Mary Magdalen, 6 Athenaeum Road, London, N20 9AE

16.00 kościół St. Mary Magdalen, 6 Athenaeum Road, London, N20 9AE

18.30 kościół St. Philip The Apostle, Gravel Hill, Finchley, London N3 3RJ

Nr 10 (259) – Październik 2026 r.



Papieskie intencje apostołstwa modlitwy na październik 2026:

Módlmy się, aby wsparcie duszpasterskie osób z zaburzeniami psychicznymi pomogło im zbliżyć się do Kościoła i pokonać napiętnowanie społeczne lub dyskryminację.

INTENCJE MSZALNE

02.10	Piątek	Świątych Aniołów Stróżów
19.00	(Whetstone)	O łaskę wzmocnienia w wierze dla Dzieci, które przystąpiły do I Komunii w naszej Parafii i ich rodzin
04.10	Niedziela	XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA
13.30	(Whetstone)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski, dary Ducha Św. dla Natalii
16.00	(Whetstone)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Rodziców: Urszuli i Mirosława Stankiewicz oraz dla całej rodziny

18.30	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Pauliny z ok. r. Ur. i dla mamy Teresy z ok. Imienin
06.10	Wtorek	Okres Zwykły
19.00	(Finchley)	+ Nuala Todd
07.10	Środa	Najświętszej Maryi Panny Różańcowej
19.00	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Marysi z ok. 15 R. Ur.
11.10	Niedziela	UROCZYSTOŚĆ ŚW. JANA PAWŁA II, PAPIEŻA, PATRONA PARAFII
13.30	(Whetstone)	Pro Populo
18.30	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Wiktorii i Michała z ok. 21. R. Ślubu i całej rodziny
13.10	Wtorek	Święto Św. Edwarda, Patrona Diecezji Westminsterskiej
19.00	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo dla członków Żywego Różańca z naszej Parafii -
14.10	Środa	Okres Zwykły
19.00	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo dla członków wspólnoty MSJ i ich rodzin -
18.10	Niedziela	XIX NIEDZIELA ZWYKŁA
13.30	(Whetstone)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Karoliny z ok. 30 R. Ur.
16.00	(Whetstone)	+ Jadwiga Brzozowska-Furmanek
18.30	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski w nauce dla Aleksandra i Markiana
20.10	Wtorek	Okres Zwykły
19.00	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Kamila, Patrycji i Antoniego
21.10	Środa	Okres Zwykły
19.00	(Finchley)	++ Zofia i Franciszek
25.10	Niedziela	XXX NIEDZIELA ZWYKŁA
13.30	(Whetstone)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Moniki i Janusza z ok. 15. R. Śl. i dla całej rodziny
16.00	(Whetstone)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski w drodze do świętości dla Teo z ok. 6. R. Ur.
18.30	(Finchley)	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Adama z ok. 15. R. Ur.
27.10	Wtorek	Okres Zwykły
19.00	(Finchley)	Dziękczynna za szczęśliwe ukończenie studiów Marii i o potrzebne łaski i błogosławieństwo Boże
28.10	Środa	Św. Szymona i Judy Tadeusza, Apostołów
19.00	(Finchley)	++ Zofia i Franciszek

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Drodzy Parafianie, Kochani Bracia i Siostry!

Rozpoczynając miesiąc październik, w sposób szczególny zapraszam Was do modlitwy różańcowej. Niech różaniec stanie się w naszych domach, rodzinach i naszej wspólnocie parafialnej codziennym spotkaniem z Maryją, która prowadzi nas do swojego Syna – Jezusa Chrystusa. W świecie pełnym pośpiechu, niepokoju i wielu trosk potrzebujemy zatrzymać się, wyciszyć serce i razem z Maryją spojrzeć na Chrystusa. Święty Jan Paweł II, który sam szczególnie umiłował tę modlitwę, napisał: „Odmawiać różaniec bowiem to nic innego, jak kontemplować z Maryją oblicze Chrystusa.” W tajemnicach różańcowych powierzamy Maryi nasze rodziny, dzieci i młodzież, osoby chore i samotne, nasze radości i cierpienia, a także tych, których nosimy głęboko w sercu. Dlatego zachęcam: znajdziemy w październiku czas na różaniec – w kościele, w rodzinie, a także osobiście. Niech Maryja prowadzi nas coraz bliżej Chrystusa. Weźmy więc różaniec do ręki i pozwólmy, aby Maryja prowadziła nas do Jezusa. Czasem wystarczy jedna dziesiątka odmówiona w ciszy, wspólna modlitwa rodziny czy chwila spędzona przed Najświętszym Sakramentem. Bóg potrafi posłużyć się nawet tak prostą modlitwą, aby przemieniać nasze serca i nasze domy.

Październik jest dla naszej wspólnoty szczególnym miesiącem także z innego powodu. W tym czasie przeżywamy uroczystość odpustową naszej Parafii, a jednocześnie dziękujemy Bogu za 20 lat istnienia i duszpasterskiej posługi Polskiej Parafii na Finchley.

Dwadzieścia lat jest naszym wspólnym dziękczynieniem Bogu za wszystko, co dobrego dokonało się w życiu naszej parafii. Dziękujemy za kapłanów, którzy tutaj posługiwali i prowadzili powierzony im lud, oraz wszystkich, którzy swoją pracą, modlitwą, ofiarnością – często cicho i bez rozgłosu – dokładali swoją cegiełkę do budowania naszej parafii.

Dwadzieścia lat to wiele ludzkich historii, które tutaj odnajdywały swoje miejsce przy Chrystusie. To tysiące Mszy Świętych, modlitw, spowiedzi, Komunii Świętych, spotkań i rozmów. To chwile radosne i trudne. Tutaj rodzice przynosili do Chrztu swoje dzieci, tutaj po raz pierwszy przyjmowały one Jezusa w Eucharystii, tutaj młodzi ludzie umacniali swoją wiarę w sakramencie Bierzmowania, tutaj małżonkowie składali sobie sakramentalną przysięgę, a w chwilach pożegnania powierzaliśmy Bogu naszych bliskich.

Polska parafia na emigracji ma szczególne zadanie. Jest domem, w którym możemy modlić się w języku serca, zachować piękno polskiej tradycji i przekazywać wiarę kolejnemu pokoleniu. Ale jej misja jest jeszcze głębsza. Ma być miejscem, w którym człowiek – niezależnie od tego, skąd przychodzi i jak wygląda jego historia – może usłyszeć, że Bóg go kocha, że nie jest sam i że może podążać za Chrystusem.

Serdecznie zapraszam Was wszystkich na wspólne przeżywanie Uroczystości Odpustowej i Jubileuszu 20-lecia Polskiej Parafii na Finchley – w niedzielę 11 października o godz. 13.30. Przyjdźmy razem – całymi rodzinami. Przyjdźmy z wdzięcznością za minione lata, z modlitwą za tych, którzy tworzyli naszą wspólnotę, i z nadzieją na przyszłość. Niech będzie to czas wspólnej modlitwy, radosnego spotkania, wdzięczności Bogu i umocnienia naszej wiary.

Ks. Aleksander

Październik – wspólny Różaniec w Parafii

Październik jest w Kościele szczególnym czasem modlitwy różańcowej. Zapraszamy wszystkich parafian – dzieci, młodzież i dorosłych – do wspólnego odmawiania Różańca w naszej wspólnocie parafialnej.

Niech październik będzie dla nas czasem wspólnej modlitwy i duchowego wzrostu.

Serdecznie zachęcamy do udziału w nabożeństwach różańcowych w naszej Parafii:

Niedziela: (Whetstone) - 13.00; (Finchley) - 18.00; **Wtorek i Środa:** (Finchley) - 18.30.

2 października o 18.00 na Whetstone - Spotkanie dla Dziecięcej Scholi

2 października, w I Piątek miesiąca, zapraszamy Dzieci, które lubią śpiewać, w wieku od 5 do 13 lat na próbę śpiewu o godz. 18.00 w Kościele na Whetstone. Celem scholi dziecięcej jest uwrażliwienie na wartość i piękno muzyki religijnej, rozwoju zainteresowań muzycznych i wokalnych. Spotkania pogłębiają naszą wiarę i wiedzę religijną, oraz przygotowują do świadomego przeżywania liturgii.

2 października - Pierwszy piątek miesiąca

2 października - pierwszy piątek miesiąca - zapraszamy dzieci - szczególnie te, które w tym roku przystąpiły do I Komunii, na Spowiedź od godz. 18.00 i na Mszę o godz. 19.00, która w tym dniu zostanie odprawiona przez 9 następnych miesięcy w intencji o łaskę mocnej wiary i Boże błogosławieństwo dla nich i ich rodzin. Rodziców zachęcamy do wspierania dzieci w udziale pierwszych piątków miesiąca. Praktyka ta pomaga w kształtowaniu świadomego dbania o życie sakramentalne u dorastającego pokolenia.

Katecheza Komunijska

W niedziele 4, 11, 18 i 25 października o godzinie 15.00 w Kościele na Whetstone odbędzie się katecheza dla dzieci, przygotowujących się do I Komunii. Zapraszamy je przyjść punktualnie na każde spotkanie.

W środę 21 października zapraszamy dzieci, przygotowujące się do I Komunii, z Rodzicami, aby wspólnie pomodlić się Różaniec do Kościoła na Finchley o godzinie 18.30.

4 października - Błogosławieństwo Różańców dla Dzieci

4 października, w niedzielę, na zakończenie Mszy świętej o 16.00 zostaną poświęcone Różańce dla dzieci, aby przez codzienne odmawianie dziesiątki różańca mogły wspierać w sposób duchowy swoich rodziców.

Katecheza do Bierzmowania

7 października (I środa miesiąca) o godz. 18.30 zapraszamy młodzież, przygotowującą się do Sakramentu Bierzmowania, poprowadzić Różaniec i wziąć udział me Mszy świętej o 19.00.

21 października (III środa miesiąca) o godz. 19.00 Msza święta i udział w katechezie po jej zakończeniu.

11 października - Dzień Papieski - Uroczystość odpustowa Św. Jana Pawła II i 20-lecie Parafii

11 października będziemy przeżywać wyjątkowy dzień w życiu naszej wspólnoty – uroczystość odpustową połączoną z obchodami 20-lecia naszej parafii. Będzie to szczególna okazja, aby wspólnie podziękować Bogu za minione 20 lat, za naszą wspólnotę, za wszystkich, którzy ją tworzyli i nadal tworzą, oraz prosić o Boże błogosławieństwo na kolejne lata. W programie [m.in.](#) uroczysta Msza św. dziękczynna o godz. 13.30, film o historii naszej wspólnoty, kremówki papieskie, Bal

Świąt dla dzieci i dorosłych, zabawy, wspólny posiłek oraz tort urodzinowy. Już dziś zarezerwujmy sobie niedzielę 11 października! **Uwaga! Z powodu Uroczystości Msza Święta o 16.00 w tym dniu jest odwołana!**

11 października - Bal Świąt dla dzieci

Podczas obchodów odpustu parafialnego, 11 października, zapraszamy wszystkie dzieci na wyjątkowy Bal Świąt! Zachęcamy, aby dzieci tego dnia przebrały się za wybranego świętego lub świętą i wzięły udział we wspólnej zabawie. Będzie czas na radość, muzykę, zabawy i spotkanie w gronie parafialnej wspólnoty. Niech będzie to także piękna okazja, aby poznać bliżej naszych patronów i przyjaciół w niebie. Przygotujcie stroje i dołączcie do wspólnego świętowania!

11 października - Konkurs plastyczny „Mój Kościół - Moja Parafia”

Z okazji 20-lecia naszej parafii zapraszamy wszystkie dzieci do udziału w konkursie plastycznym! Chcemy, aby pokazali, czym jest dla nich nasza Parafia. Można rysować, malować, wykładać, tworzyć kolaże, komiksy, a nawet prace przestrzenne. Najciekawsze prace zostaną wyróżnione podczas uroczystości 20-lecia Parafii.

*„Nie lękajcie się być świętymi!”
Jan Paweł II*

Parafia pod wezwaniem
Jana Pawła II
w Londynie

20 lecie
naszej parafii

11 października 2026

Zapraszamy na nasze parafialne patronalne Święto połączone z obchodami 20 lecia parafii.

W programie:

- Msza św. dziękczynna o godz. 13.30
- pokaz filmu o historii naszej wspólnoty
- kremówki papieskie
- Bal Świąt dla dzieci i dorosłych
- zabawy i wspólny posiłek
- tort urodzinowy i radośnie spędzony czas.

Adres:
St Mary Magdalen church,
6 Athenaeum Road,
London N20 9AE

Zapraszamy!

Parafia pod wezwaniem
Jana Pawła II
w Londynie

Bal Świąt
w naszej parafii

11 października 2026

Rozpoczniemy Mszą św.
o godz. 13.30

Zapraszamy
Świąt i tych małych
i tych dużych!

...wybierz Świętego
i przebierz się za niego...
(aniołki też mile widziane).

Zabawy · Konkursy · Tańce · Gry...

KONKURS PLASTYCZNY
dla Wszystkich:
małych i dużych dzieci

Prosimy o wykonanie
pracy plastycznej pt.
**„Mój Kościół -
moja Parafia”**
w dowolnej technice.

Prace należy dostarczyć
do zakrystii w dniu
11 października 2026.

Każda praca powinna być
podpisana
(imię, nazwisko, wiek dziecka).

Rozstrzygnięcie konkursu
i wręczenie nagród odbędzie się
podczas naszego
**Odpustu Parafialnego/
20 - lecia parafii
11 października 2026.**

**Zachęcamy
do udziału!**

14 października - Spotkanie dla mężczyzn, którzy pragną pogłębić swoją relację z Bogiem

14 października o 18.30 zapraszamy mężczyzn, aby wspólnie pomodlić się Różaniec w Kościele na Finchley, o 19.00 Msza Święta, a po jej zakończeniu spotkanie dla chętnych mężczyzn, którzy pragną pogłębić swoją relację z Panem Bogiem poprzez posługę w parafii i rodzinie.

17 października - International Food Fayre

Angielska Parafia na Finchley serdecznie zaprasza nas do udziału w Wieczorze Kuchni Międzynarodowej (International Food Fayre), który odbędzie się w sobotę, 17 października o godz. 19.15. Będzie to okazja do spotkania, wspólnego świętowania i poznania smaków różnych narodów. Osoby, które chciałyby przygotować polską potrawę lub upiec ciasto na wspólny stół, serdecznie prosimy o zgłoszenie się i pozostawienie kontaktu w zakrystii lub przesłanie go drogą mailową.

18 października - Ofiara na Papieskie Dzieła Misyjne

18 października, w niedzielę, zostanie przeprowadzona zbiórka pieniężna (II taca) na Papieskie Dzieła Misyjne z okazji zbliżającego się 100. Światowego Dnia Misyjnego, który będzie obchodzony pod hasłem: „Jedno w Chrystusie, zjednoczeni w misji”, ogłoszonym przez Dykasterię ds. Ewangelizacji. W tegorocznym orędziu papież Leon XIV przypomina, że misja Kościoła rodzi się z jedności z Chrystusem i wzajemnej komunii, a jedność ta nie oznacza jednolitości, lecz zgodną współpracę różnych osób, darów i wspólnot dla głoszenia Ewangelii. Papież podkreśla, że miłość jest istotą misji, dlatego każdy ochrzczony – poprzez świadectwo życia, modlitwę i konkretne wsparcie – może uczestniczyć w dziele ewangelizacji. Niech nasza ofiara będzie wyrazem tej misyjnej jedności i pomocą dla misjonarzy, którzy niosą Chrystusa i Jego miłość szczególnie do najuboższych i najbardziej potrzebujących.

27 października - Spotkanie Ministrantów

27 października w Kościele na Finchley odbędzie się spotkanie formacyjne dla Ministrantów, oraz dla tych, którzy chcieliby dołączyć do tej grupy. Serdecznie zapraszamy ministrantów i ich rodziców o 18.30, aby wspólnie pomodlić się Różaniec i na Mszę o 19.00.

Wypominki

Zbliża się listopad, miesiąc szczególnej modlitewnej pamięci o naszych bliskich, którzy odeszli do wieczności. W trosce o ich wieczne zbawienie kierujemy do Boga modlitwę, zwaną Wypominkami, polegającą na wyczytywaniu ich imion przed Mszą Świętą. Przy wejściu do Kościoła w ciągu października zostaną wyłożone specjalne kartki, na których możemy wpisać imiona swoich drogich zmarłych, a wypełnione kartki składamy w raz z dobrowolną ofiarą w zakrystii. Za każdy dar serca z tej okazji - serdeczne „Bóg zapłać!” Prosimy pisać imiona, nie odmieniając ich, czytelnie i dużymi literami.

Intencje Mszalne

Po każdej Mszy Św. w zakrystii można zamówić intencje Mszalne za zmarłych lub żywych w różnych potrzebach jako wyraz wiary w zbawczą moc Chrystusa obecnego w Eucharystii.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Wtorek i Środa: 18.30-19.00 (Finchley); **Pierwszy Piątek:** 18.00-19.00 (Whetstone). Bardzo serdecznie zapraszamy do Adoracji Pana Jezusa.

Spowiedź

Posługa w sakramencie pokuty i pojednania sprawowana jest 30 minut przed każdą Mszą Świętą.

Ministranci i Schola

Dzieci i dorastającą młodzież zapraszamy do aktywnego udziału we Mszy św. Chłopcy, którzy chcieliby służyć przy Ołtarzu, oraz dziewczynki, które lubią śpiewać, zachęcamy z rodzicami zgłaszać się do zakrystii przed lub po Mszy świętej niedzielnej.



Kancelaria

Wszystkie sprawy związane z kancelarią można załatwiać po Mszy Świętej w zakrystii. W innych godzinach kontakt z kancelarią możliwy poprzez e-mail, załączając swój numer kontaktowy.

Aplikacja Duszpologia

Zachęcamy do zainstalowania aplikacji **Duszpolonia** na swoich smartfonach. Dzięki niej łatwo znajdziesz Eucharystię sprawowaną w języku polskim w Twoim najbliższym otoczeniu, niezależnie od Twojej lokalizacji. Pobrać aplikację można łatwo, wpisując w wyszukiwarce „Duszpolonia app” i wybierając wersję dla iPhone lub Android.

10 października 2026 – Pielgrzymka do Walsingham

Ksiądz Rektor Polskiej Misji Katolickiej w Anglii i Walii serdecznie zaprasza na doroczną Pielgrzymkę Polaków do Walsingham – Narodowego Sanktuarium Matki Bożej w Anglii, którego historia sięga 1061 roku i które od wieków nazywane jest «angielskim Nazaretem». Pielgrzymce przewodniczyć będzie ks. Karol Rogasik SChr, nowy prowincjał Prowincji pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Wielkiej Brytanii i Irlandii. Rozpoczęcie pielgrzymki o godz. 11.45, a Msza Święta o godz. 15.00. Serdecznie zapraszamy całe rodziny i wspólnoty parafialne do wspólnego pielgrzymowania i modlitwy u stóp Matki Bożej w Walsingham.

VI Edycja Studium KUL dla Polonii

Centrum Polonijne Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego zaprasza osoby pełnoletnie, chcące podnieść swoje kompetencje i zdobyć nową wiedzę, do udziału w Studium KUL dla Polonii i Polaków za granicą. W bogatej ofercie kursów znajdują się zajęcia z zakresu m.in. sztucznej inteligencji, nowych mediów i dziennikarstwa, psychologii, efektywnego zarządzania, komunikacji, promocji kultury polskiej oraz zagadnień związanych z życiem religijnym. Są też kursy wsparcia dla osób w kryzysie i chcących pomóc takim osobom. Kursy są bezpłatne i realizowane online, dzięki czemu można w nich uczestniczyć niezależnie od miejsca zamieszkania. Zajęcia prowadzą wykładowcy i eksperci KUL. Zapisy trwają do 4 października. Absolwenci otrzymują certyfikaty ukończenia Studium. Szczegółowe informacje oraz opisy kursów dostępne są na stronie polonia.kul.pl.

PIELGRZYMKA
POLAKÓW
Przewodniczą do nieba

Pielgrzymce przewodniczyć będzie
ks. Karol Rogasik SChr, nowy prowincjał
Prowincji pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa
w Wielkiej Brytanii i Irlandii

WALSINGHAM
10 | PAŹDZIERNIKA 2026

11.45	ZBIORKA NA PARKINGU W WALSINGHAM (NR22 6DG)
12.00	ANIOL PAŃSKI I POWITANIE PIELGRZYMÓW
12.15	PIELGRZYMOWANIE
14.00	SŁOWO W SANKTUARIUM I NAROŻENSTWO
15.00	MSZA ŚWIĘTA
17.00	ZAKOŃCZENIE I ROZJAZD DO DOMÓW

ZAPRASZA POLSKA MISJA KATOLICKA
W ANGII I W WALII

KATOLICKI UNIWERSYTET LUBELSKI
JANA PAWŁA II
KUL
CENTRUM POLONIJNE

6. EDYCJA } STUDIUM KUL DLA POLONII I POLAKÓW ZA GRANICĄ

KURSY DLA POLONII Z CAŁEGO ŚWIATA

1. Sztuczna Inteligencja
2. AI w pracy dziennikarza polonijnego
3. Nowe media i komunikacja
4. Reportaż i wywiad dziennikarski
5. Skuteczny manager i lider zespołu, podstawy zarządzania
6. Efektywne zarządzanie
7. Promocja kultury polskiej
8. Człowiek i rodzina w kryzysie
9. Profilaktyka zachowań ryzykownych
10. Psychologia wpływu społecznego – mądry wpływ, wolny wybór **NOWOŚĆ**
11. Teologia, Biblia i Nowa Ewangelizacja
12. Historia Polski dla Polonii w języku hiszpańskim

ZAPISY I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE

tel: +49 31 445 42 90
tel: +49 530 892 698 (WhatsApp)
tel: +49 502 793 786 (WhatsApp)

Al. Racławickie 14, 20-950 Lublin, Polska.

polonia.kul.pl | polonia@kul.pl

PARTNERZY:

**OFERTA PRACY
W LAXTON HALL CARE HOME**

LAXTON HALL CARE HOME PROWADZI REKRUTACJĘ NA NASTĘPUJĄCE STANOWISKA:

- Opiekun / Opiekunka Osób Starszych (Health Care Assistant)
- Asystent Opieki Żywnościowej

Poszukujemy osób odpowiedzialnych, rzetelnych i zaangażowanych, które chcą pracować w stabilnym środowisku oraz współtworzyć życzliwą i profesjonalną atmosferę dla naszych mieszkańców.

Oferujemy zatrudnienie w pełnym lub niepełnym wymiarze godzin, szkolenia wdrożeniowe oraz stałe wsparcie zespołu. Istnieje również możliwość skorzystania z zakwaterowania z pełnym wyżywieniem.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres:
housing@pcmew.org

**LAXTON HALL
NN17 3AU**

Oferta pracy w Laxton Hall z możliwością zakwaterowania

Polski Dom Opieki Laxton Hall, położony w okolicach Corby w hrabstwie Northamptonshire, poszukuje osób chętnych do pracy na następujących stanowiskach: **opiekun osób starszych, asystent ds. żywienia i obsługi jadalni, kucharz.** Poszukiwane są osoby odpowiedzialne, życzliwe i chętne do pracy z osobami starszymi. Doświadczenie będzie dodatkowym atutem, jednak w przypadku niektórych stanowisk nie jest wymagane – zapewnione zostanie odpowiednie wdrożenie i wsparcie. Oferowane jest legalne zatrudnienie, praca w polskojęzycznym środowisku oraz możliwość zakwaterowania.

Więcej informacji znajduje się na załączonym plakacie. Osoby zainteresowane proszone są o kontakt:

housing@pcmew.org

System Gift aid, czyli dodatkowe wsparcie Parafii bez dodatkowych kosztów dla Ciebie

Gift Aid to forma pomocy finansowej dla organizacji charytatywnych, działających w Wielkiej Brytanii. Nasza parafia jest jedną z nich. Za każdy funt, ofiarowany w „brązowej kopercie” przez parafianina, płacącego podatki w Wielkiej Brytanii, nasza Parafia – czyli Twój Kościół – otrzyma dodatkowe 25 procent od brytyjskiego Urzędu Skarbowego. W tym wypadku np. twoja ofiara £1 jest dla naszej Parafii warta £1.25p. W skali całego roku są to poważne kwoty. Poprzez ten system za ostatni rok nasza Parafia otrzymała dodatkowe ok. £4000.

Co zrobić, aby składać ofiary w systemie Gift Aid? Należy jednorazowo wypełnić Deklarację Gift Aid. Wystarczy podać imię i nazwisko, oraz aktualny adres i dane kontaktowe. Podpisaną Deklarację składamy w zakrystii tylko raz. Dane, podane na Deklaracji, są tylko do ewentualnego wglądu brytyjskiego urzędu podatkowego. Dostaniesz od Parafii zestaw kopert koloru brązowego na cały rok. Za każdym razem, kiedy chcesz złożyć ofiarę, włóż ją do koperty z odpowiednią datą, i w czasie Mszy wrzuc kopertę na tacę.

Czy składając ofiarę, płacę więcej podatku? Nie. Urząd Skarbowy z podatku, który zapłaciłeś, prześle należność naszej Parafii.

Dlaczego trzeba podpisać Gift Aid Declaration? Deklaracja jest oficjalnym powiadomieniem Urzędu Podatkowego, że pieniądze przeznaczone są dla konkretnie wymienionej parafii.

Czy można zrezygnować z płacenia przez Gift Aid? Tak, w każdej chwili można zrezygnować z tej formy ofiary.

Czy podpisując deklarację, zobowiązuję się do stałych lub określonych wpłat? W żadnym wypadku. Deklaracja nie pociąga żadnych zobowiązań finansowych, nie musimy określać z góry, jaką kwotę chcemy przekazać jako ofiarę.

Czy można wpłacać bezpośrednio na konto bankowe? Tak. Istnieje możliwość wpłat bezpośrednio na konto bankowe poprzez tzw. Standing Order, zaznaczając, przeznaczenie przelewu, jako Gift Aid.

Dane konta Parafii: PCM Highgate-Finchley, SORT CODE: 30-94-57 - ACCOUNT NUMBER: 00619406

W sprawie dołączenia do wsparcia Parafii poprzez Gift-Aid lub w razie pytań można kontaktować się poprzez e-mail: finchley.ga@pcmew.org



EWANGELIA NA KAŻDĄ NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA W PAŹDZIERNIKU 2026

4 października 2026 – XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA

Ewangelia (Mt 21, 33-43)
Przypowieść o dzierżawcach winnicy
Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza

Jezus powiedział do arcykapłanów i starszych ludu:

«Posłuchajcie innej przypowieści. Był pewien gospodarz, który założył winnicę. Otoczył ją murem, wykopał w niej tłocznię, zbudował wieżę, w końcu oddał ją w dzierżawę rolnikom i wyjechał.

Gdy nadszedł czas zbiorów, posłał swoje sługi do rolników, by odebrali plon jemu należny. Ale rolnicy chwycili jego sługi i jednego obili, drugiego zabili, trzeciego zaś ukamienowali. Wtedy posłał inne sługi, więcej niż za

pierwszym razem, lecz i z nimi tak samo postąpili. W końcu posłał do nich swego syna, tak sobie myśląc:
Uszanują mojego syna.
Lecz rolnicy, zobaczywszy syna, mówili do siebie: „To jest dziedzic; chodźcie, zabijmy go, a posiadziemy jego dziedzictwo”. Chwyciwszy go, wyrzucili z winnicy i zabili. Kiedy więc przybędzie właściciel winnicy, co uczyni z owymi rolnikami?»
Rzekli Mu: «Nędzników marnie wytraci, a winnicę odda w dzierżawę innym rolnikom, takim, którzy mu będą oddawali plon we właściwej porze».
Jezus im rzekł: «Czy nigdy nie czytaliście w Piśmie: „Ten właśnie kamień, który odrzucili budujący, stał się głowicą węgła. Pan to sprawił, i jest cudem w naszych oczach”. Dlatego powiadam wam: Królestwo Boże będzie wam zabrane, a dane narodowi, który wyda jego owoce».

11 PAŹDZIERNIKA 2026 – XXVIII NIEDZIELA ZWYKŁA

Ewangelia (Mt 22, 1-10) ***Przypowieść o zaproszonych na ucztę*** **Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza**

Jezus w przypowieściach mówił do arcykapłanów i starszych ludu: «Królestwo niebieskie podobne jest do króla, który wyprawił ucztę weselną swemu synowi. Posłał więc swoje sługi, żeby zaproszonych zwołali na ucztę, lecz ci nie chcieli przyjść.
Posłał jeszcze raz inne sługi z poleceniem: „Powiedzcie zaproszonym: Oto przygotowałem moją ucztę; woły i tuczne zwierzęta ubite i wszystko jest gotowe. Przyjdźcie na ucztę!” Lecz oni zlekceważyli to i odeszli: jeden na swoje pole, drugi do swego kupiectwa, a inni pochwycili jego sługi i znieważywszy, pozabijali.
Na to król uniósł się gniewem. Posłał swe wojska i kazał wytracić owych zabójców, a miasto ich spalić.
Wtedy rzekł swoim sługom: „Uczta weselna wprawdzie jest gotowa, lecz zaproszeni nie byli jej godni. Idźcie więc na rozstajne drogi i zaprosźcie na ucztę wszystkich, których spotkacie”. Słudzy ci wyszli na drogi i sprowadzili wszystkich, których napotkali: złych i dobrych. I sala weselna zapełniła się biesiadnikami.

18 PAŹDZIERNIKA 2026 – XXIX NIEDZIELA ZWYKŁA

Ewangelia (Mt 22, 15-21) ***Oddajcie cesarzowi to, co należy do cesarza, a Bogu to, co należy do Boga*** **Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza**

Faryzeusze odeszli i naradzali się, jak by podchwycić Jezusa w mowie.
Posłali więc do Niego swych uczniów razem ze zwolennikami Heroda, aby mu powiedzieli: «Nauczycielu, wiemy, że jesteś prawdomówny i drogi Bożej w prawdzie nauczasz. Na nikim Ci też nie zależy, bo nie oglądasz się na osobę ludzką. Powiedz nam więc, jak Ci się zdaje? Czy wolno płacić podatek cesarzowi, czy nie?»
Jezus przejrzał ich przewrotność i rzekł: «Czemu wystawiacie Mnie na próbę, obłudnicy? Pokażcie Mi monetę podatkową!» Przynieśli Mu denara.
On ich zapytał: «Czyj jest ten obraz i napis?» Odpowiedzieli: «Cezara». Wówczas rzekł do nich: «Oddajcie więc cesarzowi to, co należy do cesarza, a Bogu to, co należy do Boga».

25 PAŹDZIERNIKA 2026 – XXX NIEDZIELA ZWYKŁA

Ewangelia (Mt 22, 34-40) ***Największe przykazanie*** **Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza**

Gdy faryzeusze posłyszeli, że zamknął usta saduceuszom, zebrali się razem, a jeden z nich, uczony w Prawie, wystawiając Go na próbę, zapytał: «Nauczycielu, które przykazanie w Prawie jest największe?»

On mu odpowiedział: «„Będziesz miłował Pana Boga swego całym swoim sercem, całą swoją duszą i całym swoim umysłem”. To jest największe i pierwsze przykazanie. Drugie podobne jest do niego: „Będziesz miłował swego bliźniego jak siebie samego”. Na tych dwóch przykazaniach zawisło całe Prawo i Prorocy».



Bóg zapłać za każdą troskę o naszą Parafię.

Życzę wszystkim doświadczenia dobroci Bożej Opatrzności, a Maryja, Królowa Pokoju, niech otacza wszystkich płaszczem macierzyńskiej opieki.

< Ksiądz Aleksander >

Dziękujemy wszystkim, którzy wiernie wspierają naszą Parafię.

Ofiary, w dalszym ciągu można składać przelewem na konto parafii:

PCM HIGHGATE-FINCHLEY

Sort code: 30-94-57

Account number: 00619406

Reference: TACA lub GIFT AID

Za wszystkie ofiary Bóg zapłać. Prosimy śledzić na bieżąco informacje o parafii na stronie parafii

<http://www.finchleyparish.co.uk/> jak również na parafialnym fb <https://www.facebook.com/finchleyparish/>

Adres: The Priest's House, Gravel Hill, Finchley N3 3RJ

proboszcz - ksiądz Aleksander Dasik

tel: 07491511519

e-mail: finchley@pcmew.org

www.finchleyparish.co.uk

www.facebook.com/finchleyparish